

BASIN

AMBASSADE DE FRANCE
EN TURQUIE

Service d'Information et de Presse

①

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE-687



ARŞİV

②

yad EDUZZIYA
P.K. 440
İSTANBUL

MATBUA

GAZETE

BASIN

BASIN

2

BASIN



عزت آبا احمد فائق بیگ تبریز



رفعت آبا مظفر بیگ سرنگ



رفعت آبا علی فالک

این خدات در سال و بیست و هفتاد و نه از جانب سلطان عبدالعزیز مرحوم لقب پاشائی و منصب تیپ اول و عضویت دار
عسکریه سرفراز و برقرار شد در هشتاد و شش مانجانب وزارت جنگ بمصوب تومانی نایل نامور توپان حلت سگین یرو قبا
اعراب عتیزه و غیره کردید چون این ناموریت را بخوبی پایان بد در هشتاد و هشت بریاست الشورای عسکریه منصوب بعد
قلیل زمانی با منصب حلیل مشیری امیر نویانی سر واری ابوالیکرمی لایت سلانیک و مناستر و آلبانی و پس از یک سال
بوالیکرمی انقره - انگور تیه نامور و در سال نود با سلامبول حضار و عضویت ایره تنظیمات شورای دولت انتخاب و اختیار کرد
در او خسر همین سال بوالیکرمی لایت طراز و در منصوب و در نود و سه بوالیکرمی لایت آطنه برقرار و در همین سال مبرداری اردوی
متر و پیچ منصوب با اردوی بورجیک سربانی مامور کردید و در ابتدای جنگ عثمانی و روس از روم ایلی سلامبول حضار و با وجود آن
علی حضرت سلطانی منصوب ناموریه تشکیل اردوی احتیاط کرده بعد نظر با سمت محلیه لایات سلانیک و مناستر و آلبانی موانع مذ
اداره و عسکریه مغزیه ایله سپرده و در آخر جنگ سلامبول حضار و بهمان منصب در آن کرمی قرار شد و اکنون جلوه با وجودی در
خصوصیه عسکریه و در مجلس عالیه سمت عضویت دارند از است یازارت و شناسی شان نشان محمد عثمانی مرضع و هدای محاربت عید و حاکم
درجه اول نشان سان استانلاسن دولت روس و حایل درجه اول نشان کرون و فرزند دولت اطرش حایل درجه اول نشان ایوب اول
از دولت بلژیک و درجه اول نشان از دولت سو و اول درجه اول نشان دولت نمارک و اول درجه اول نشان دانیلو از امارت قزوین
و در این ناموریت هم از دولت علیه ایران بیک قطعه نشان مرضع از درجه اول شیر و خورشید حایل مخصوص آن نایل شده اند
صاحبان و اشخاص محرمی که در معیت جناب مغزیه ایله از اجرائیات شان بود
عزت نایب احمد فایق بیک سرتیپ دویم اجدان مخصوص علی حضرت سلطانی
رفعت نایب مظفر بیک سرهنگ فرزند جناب نصرت پاشای شیر اجدان صدارت عظمای دولت علیه عثمانی
رفعت نایب علی غالب بیک برادر زادو جناب شیر پاشا از بستگان وزارت عدلیه دولت علیه عثمانی
در این ناموریت از طرف دولت علیه ایران احمد فایق بیک نشان دویم شیر و خورشید و مظفر بیک و علی بیک هر یک یک قطعه
نشان دویم شیر و خورشید مرحمت شد

محمد

ادرنه مسئلهسی

اوروپا مطبوعاتینک نشریاتی - حال وموقعده کی عدم وضوح



ادرنه قهرمانی

شکری پاشا حضر تلری

باقان محاربه سنده عثمانلیک اسکی قهرمانلرینی
یاد ایدریمک ماثر حاست کوسترمش اولان بعض
اسرای عسکریمزدن ادرنه نیک شجیع و بهادر قوماندانی .

چیقارلدینی بیله ادعا قلمش اولدینی حالده بالاخره
بولغارستان منابعدن بوتک عکسنه اوله رق بعض
شرائط متارکه نیک بالعکس علیهمزده بولسدینی
یولنده ترشح ایدن حوادنیک برآزصرکه آوروپا
مطبوعاتی طرفندن ده مفصلاً تأیید ایدلسی
ایلك اوکیه دوران ایدن الترحیح بخش خبرلرک
مقارن حقیقت اولمدینی یولنده کی ظناری بسبتون
تقویه ایتشد .

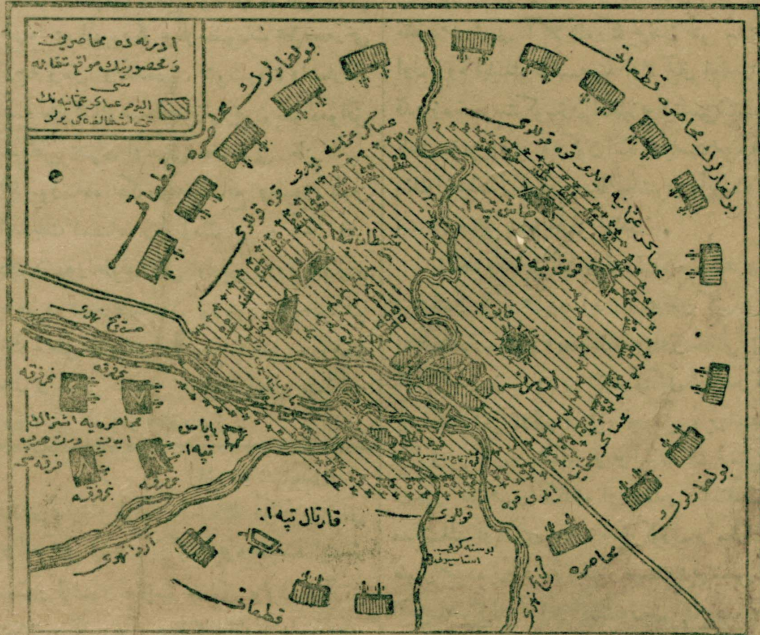
بو شرائط میاننده ایوم افکار عمومی بی
اک زیاده اشغال ایدن نقطه ایسه ، بالاده
سویلدیکمز وجهله ، ادرنه نیک نه کبی برقیده تابع
طوتلدینی مسئله سیدر .

ادرنه حقیقده انهای متارکه ده تقرر ایده جک
شرائطک ، شهرک صوک کونلرده کی صورت
مقاومت واحوال تدافعیسی ایله آرزوق مناسبتدار
اولسی لازمکه چکی طبیی ایدی . حالبوکه اوروپا
غزته لری طرفدن هرکون نشر ایدیلرک مطبوعات
عثمانیه چه منتظماً نقل اولنان و حکومتجه ده
تکذیبی جهته کیدلیان حوادنه امله نظر ایدیلرک جک
اولورسه بویله برمناسبت ولسبتک حین متارکه ده
نظر اهمیته آلدینی کوریلور .

دیگر طرفدن ایسه مختلف منابعدن
آلدیقمز موثوق معلومانه و کذا اوروپا غزته لرنده
کوردان نشریاته نظراً ادرنه نیک ، متارکه مذا
کرانیک انهای جریاننده ، عسکرک نقطه
نظرندن واسباب مدافعه حریبه چه هیچ بر

حقیقده یکانه مدار استدلال بولنان متارکه شرائطی
حقیقده تبلیغات رسمیه ناعنه برشی نشر ایدله مش
اولسی مع التأسف برطاق اشاعات بدخواهانیه
سبب ظهور اولمشدر .
بدایت متارکه ده شرائط مقررده نیک بزم لهمزه
اولدینی وازجهله ادرنه بر اوراق سوقی خصوصی
قبول ایتشدردلرکی قویاً روایت ایدلش وحتی
شهر محصور مزه متوجهاً برایکی قطار اوراق یوله

شرائط متارکه ده ، ادرنه نیک نصل بر موقع
نعین ایدلیکی مسئلهسی کوندن کونه شایان
اهمیت ومراق برهکل آلمغه باشلادی . حکومت ،
بعضاً وقایع حریبه نیک تفرعانه قدر نشر واعلان
خصوصنده سمدیجان طوارانی اعتبار ایدمش
و بو اعتیاده خلق ده آیشمش اولدینی حالده
محاربه نیک مهم صفحتندن برنی تشکیل ایدن
وصلحک نتیجه پذیر موفقت اولوب اولیه جتی



خریطه ۱ - ادرنه نیک صورت محاصره سی
محاصر بولغار عسکریمه محصور عثمانی بهادرلرینک ایوم اشغال ایلکده اولدقاری
مواقعی کوسقتر خریطه

مان غزته سندن نقل واستنساخ ایتدیکن بو خریطه ده ادرنه نیک اطرافنده ایوم عساکر عثمانیه انده
بولنان مواقع موازی چیز کیرایله ارانه اولمش وشهری محاصره ایدن بولغار قطعات عسکریمه ایله صرب
فرقه لرینک موقعلری دخی اشارات مخصوصه ایله کوسقترلشد .
بودن ماعدا (طاش تیه) ، (قوش تیه) ، (شیطان تیه) ، (قزل تیه) ، (باباس تیه) استحكاماتی کبی
مان غزته سی خبرینک بحث ایتدیکی استحكاملرده کذا برر ارانه اولمشدر . شوقدر وارکه بو استحكاماتک
اکثرینک اساسنده شمدی به قدر نظر تدقیقندن کیردیکن ارکان حریبه خریطه لرنده مصادف اولمقد .
نه کیم زبرده درج ایتدیکن « ادرنه واستحكاماتیک » بویک مقیاسده کی خریطه سنده بو اسلرک اکثریسی بو قدر .
حالبوکه بز او خریطه بی ، شمدی به قدر نشر ایتدیکن دیگرلری کبی برجوق اجنبی خریطه لری تدارک وتدقیق
ایله وجوده کتیمشدرک . بناء علیه اولک یا ککش اولیه یانه چکنه احوال ورده یز . اولسه اولسه مانک خبری ،
اسلرک تحقیقنده خطا ایتشدرد . مع مافی اسلر یا ککش ده اولسه مقصد اصلی طرفینک مواقع متقابله سی ارانه دن
عبارتدر . بو خریطه نیک اشارات مخصوصه سیله کافی درجه ده تأمین اولمقدور .



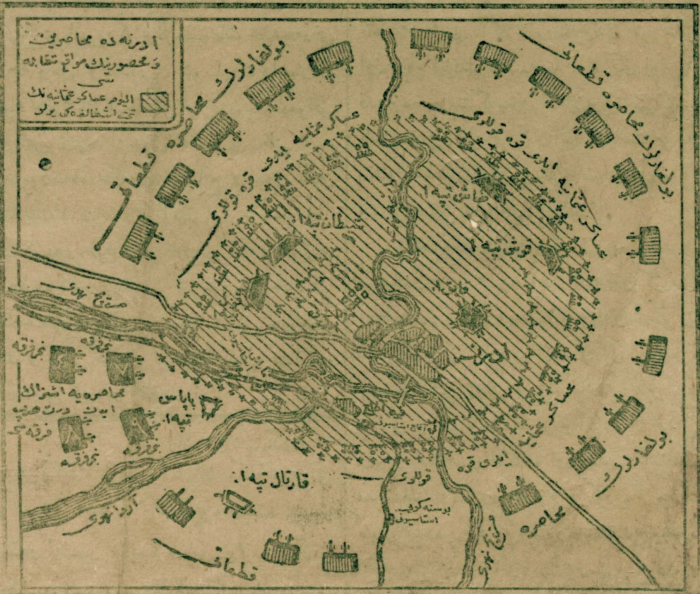
باقان محاربه سنده عهائيلنگ اسكى قهرمان تقى
بادايتد به جك ماثر حاست كو سترمش اولان بعض
اسراى عسكر به مزردن ادرنه لك شجيع و بهادر قوماندانى .

چيقارلدىنى بيله ادعا قلمش اولدىنى حاله بالاخره
بولغازستان منابعدن بونك عكسه اوله رق بعض
شرائط متساركه نك بالعكس عليهمزده بولندينى
بولنده ترشح ايدن حوادنك برازسكره آوويا
مطبوعاى طرفسندن ده مفصلاً تأييد ايدلسى
ايلك او بجه دوران ايدن اشراخ بخش خبرلك
مقارن حقيقت اولدىنى يولنده كى خطارى بسبتون
تقويه ايتمشدر .

بو شرائط مياننده اليوم اشكان عموميه
اك زياده اشغال ايدن نقطه ايسه ، بالاده
سولديكمز وجهله ، ادرنه نك نه كى برقيده تابع
طوتلدىنى مسته سيدر .

ادرنه حقه اتناى متاركده تقرر ايدجك
شرائطك ، شهرك صوك كولرده كى صورت
مقاومت واحوال تدافيعيه ايله آرزوق مناسبدار
اولسى لازمه كجه چكى طبيى ايدى . حاله بجه اوويا
غزته لرى طرفسندن هر كون نشر ايديله رك مطبوعات
عنايه چه منظمأ نقل اولنان و حكومتجه ده
تكذيب جهته كيدلمان حوادنه اماله نظر ايديله جك
اولورسه بويه برماست و نسبتك حين متاركده
نظر اهميته آلمدىنى كوريلور .

ديكر طرفدن ايسه مختلف منابعدن
آلدغمز موثوق معلومانه وكذا اوروا غزته لرند
كوريان نشر ياته نظر آ ادرنه نك ، متاركه مذا .
كرانك اتناى جرياننده ، عسكرلك نقطه
نظرندن واسباب مدافعه حريمه بجه هيچ بر



خریطة ۱ - ادرنه نك صورت محاصره سى « ماتن » غزته سندن

محاصر بولغاز عسكربه محصور عثمانلى بهادرلرينك اليوم اشغال ايلكده اولدقارى
مواقى كوستغر خريطه

ماتن غزته سندن نقل واستنساخ ايتديكز بو خريطه ده ادرنه نك اطرافنده اليوم عسكربه عنايه الله
بولان موازى چيز كيلرايه ارانه اولمش وشهرى محاصره ايدن بولغاز قطعات عسكر به سى ايله صرب
از قزلبلك موقلى دخی اشارات مخصوصه ايله كوستغرلشدر .
بودن ماعدا (طاش تپه) ، (قوش تپه) ، (شيطان تپه) ، (قزل تپه) ، (باياس تپه) استحكاماتى كى
ماتن غزته سى غزيرنك بخت ايتدى استحكاملرده كذا بر بر ارانه اولمشدر . شوقدر واركه بو استحكاماتك
اكثريتك اساميسنه شمدى به قدر نظر تدقيقدن چيكرديكز ارکان حريمه خريطه لرند مصادف اوله مدق .
نه كيم زرده درج ايتديكز « ادرنه واستحكاماتك » بيوك مقاسده كى خريطه سنده بو اسملرك اكثرينى بو قدر .
حالبوكه بز او خريطه نى ، شمدى به قدر نشر ايتديكز ديكر لرى كى بر جوق اجنى خريطه لرى تدارك وتدقيق
ايله وجوده كتيره شدك . بناء عليه اونك يا كلش اوله بيه چكته احمال و بره بزه اوله اوله مانك غزيرى ،
اسملرك تحق قنده خطا ايتمشدر . مع مافه اسملر يا كلش ده اوله مقصد اصلى مار فريك موانع متقابل سنى ارانه دن
عبارتدر . بو ده خريطه نك اشارات مخصوصه سيله كافى درجه ده تأمين اولقمده دو .



خریطة ۲ - ادرنه شهرى واستحكاماتى

(ايلوستراسيون) كى بخريطه سى اساس اتخاذا اوله رق مطبعمزجه صورت مخصوصه ده ترتيب وترسيم اولمشدر
بو خريطه نى بعض آثار اجنبيه نى تدقيق ايدرك وجوده كتيره ديكر جهته هر نه قدر بعض طابيه لرك برلى بالانترام تعديل اولمش ايسه ده هيئت عموميه سى اعتباريله
استحكاماتك مواقى موضعا كوستغرلشدر .

۱۳۳۳
سرعقاب المعظم



نور چهل و دوم

قیمت نسخه کتیران سالیانه یک تومان دو هزار و ...

از این روز تا ... شریفی مایگی میره بطح میرسد



جناب نصرت پاشای شیر

جناب نصرت پاشای شیر و اجودان کرم علی حضرت سلطان عثمانی که در روز دهم شعبان المعظم زده اسنه حال نشان فرستاد
است یازده خاص علی حضرت سلطان بنده کان علی حضرت پاشای خلدانه تعالی مکه ماشده بدخلانده بامر طهر ان بوده
مغزی لیه در سنه هزار و دویست و چهل و هجری متولد شده و در عمارت سلطنتی عثمانی نشو و نما یافته پدر مغزی لیه خمره حارث سیکلی
از ارامی قبیلده با نوح کبیر بوده و والدیه ایشان چون به سیره سلطان صبیبه سلطان محمودن مرحوم جد علی حضرت سلطان ابو خاشا شده
مغزی لیه در خاندان سلطنت معروف بود آیه زاده محمد نصرت بوده و تاسن و زارده کلام مسلمانان مقدمات علوم دینی تحصیل نمود
و در ابتدای سنین در نظامی بحکم سلطانی داخل مدرسه بزرگ بوده شده عربی و قدر فی فارسی و عقاید و علم فقه و ریاضیات انواع فنون جریبه
از پیاده نظام و سواره توپخانه و ادابیه جیش و لشکر کشی و مقدمات قیام اربعه جغرافیا و سیر کبیر عسکری تواریخ عمومی و خصوصیه تحصیل نموده
سال و بیست و شصت بعد از دادن امتحان بمنصب سلطانی آتانا زوری منصوب بسمت اجودان جنگی سرداری اردوی عربان مامور گشت
و چهار سال در این ماموریت خدمت لایق کرده پس از آن از عربستان حضار باسلامبول و بمنصب امین الای یعنی تحویل داری جان فرج نایل
میل فنون جریبه و غیره بسمت آتانه یون در ریت سفارت مور پارسی گردیده سه سال سردار سان سیر پارسی علم فیریک و سیمی
جغرافیا و سایر فنون عسکریه را تحصیل نموده و بعد از امتحان با جازه بسمت ناپلیون سیم بمنصب سکنی داخل در فوج اول تیپ پانزدهم جناح اردوی
پاریس گردیده مدت دو سال هم در فوج فریبور با آتانا زوری قلمروم خدمت امیر طوری تمام مشتمل بر یک و کوچک حضور داشته تا سال و بیست
و شصت و نه که جنگ قریم پیش آمد از فرانسه حضار باسلامبول و بمنصب سکنی آتانا زوری مامور گردید و چون فتح قلعه کوشک
که همین فتح بود که سلطان محمد احمد را ملقب غازی در بوز شادت و جلالت داد بمنصب قبی سیم آتانا زوری نایل در سگ اجودانهای سلطان
داخل گردیده در این جنگ بر اتقین و تحقیق تمام مواقع جریبه فرستاده شده بعد از آنکه کشتیه های دول متفقین بجهت مداد دولت نی به بسفور اید
روس را مجبور بجای بلنگرگاه سوا پول خسته و قلاع و امارات سوا پول انصر کل زحرا گشت در این مجرایه بجز خدمت لایق از مغزی لیه بطور
رسیده تی امیر الهامی و مل متفقین بقت نبی و عم ارتقا جت و هم بجهت هاجرت و ادن ایف اسلامیه که در خاک روس بود که از تقضیات
پولتیکسی بود از طرف با بعالی ماموریت یافته چه در زمان جنگ فریبور و چه بعد از آن که در نفس از اطراف تاتار و نواحی چرکس
و چین از قریم و ودان جنگ عثمانی هجرت داده اش طغیان شورشی که در آن زمان بلغاریه های طرف انوب و سن کرده بودند منظم ساخته پادشاه